English Version ITLOS/PV.01/10

TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER



2001

Public sitting

held on Monday, 3 December 2001, at 11 a.m., at the International Tribunal for the Law of the Sea, Hamburg,

President P. Chandrasekhara Rao presiding

The MOX Plant Case (Request for provisional measures)

(Ireland v. United Kingdom)

Verbatim Record

Uncorrected Non-corrigé Present: President P. Chandrasekhara Rao

Vice-President L. Dolliver M. Nelson

Judges Hugo Caminos

Vicente Marotta Rangel

Alexander Yankov

Soji Yamamoto

Anatoli Lazarevich Kolodkin

Choon-Ho Park

Paul Bamela Engo

Thomas A. Mensah

Joseph Akl

David Anderson

Budislav Vukas

Rüdiger Wolfrum

Tullio Treves

Mohamed Mouldi Marsit

Gudmundur Eiriksson

Tafsir Malick Ndiaye

José Luis Jesus

Guangjian Xu

Judge ad hoc Alberto Székely

Registrar Philippe Gautier

Ireland represented by:

Mr. David J. O'Hagan, Chief State Solicitor,

as Agent;

and

Mr. Philippe Sands, Member of the Bar of England and Wales, Professor of International Law, University of London, United Kingdom,

as Counsel and Advocates;

Ms. Alison Macdonald, Member of the Bar of England and Wales, Fellow, All Souls' College, Oxford, United Kingdom,

as Counsel,

the United Kingdom represented by:

Mr. Michael Wood, CMG, Legal Adviser, Foreign and Commonwealth Office, as Agent.

CLERK OF THE TRIBUNAL: All rise, veuillez vous lever.

1 2 3

THE PRESIDENT: Please be seated

4 5

CLERK OF THE TRIBUNAL: The International Tribunal for the Law of the Sea is now in session. L'audience du Tribunal est ouverte.

6 7 8

9 10 **REGISTRAR:** The Tribunal will today deliver its Order in the request for provisional measures by Ireland in the MOX Plant Case, Case No. 10 on the List of cases, Ireland, Applicant, and the United Kingdom, Respondent. The Tribunal heard oral arguments from the parties at four public sittings on 19 and 20 November 2001.

11 12

The hearings concluded with the final submissions of both parties.

13 14 15

Ireland, in its final submissions requested the prescription by the Tribunal of the following provisional measures:

16 17 18

On behalf of Ireland:

19 20

- I quote -

21 22

23

24

"(1) that the United Kingdom immediately suspend the authorisation of the MOX plant dated 3 October, 2001, alternatively take such other measures as are necessary to prevent with immediate effect the operation of the MOX plant;

25 26 27

28

29

30

that the United Kingdom immediately ensure that there are no (2) movements into or out of the waters over which it has sovereignty or exercises sovereign rights of any radioactive substances or materials or wastes which are associated with the operation of, or activities preparatory to the operation of, the MOX plant;

31 32 33

34

35

36

(3)that the United Kingdom ensure that no action of any kind is taken which might aggravate, extend or render more difficult of solution the dispute submitted to the Annex VII tribunal (Ireland hereby agreeing itself to act so as not to aggravate, extend or render more difficult of solution that dispute); and

37 38 39

40

41

42

(4) that the United Kingdom ensure that no action is taken which might prejudice the rights of Ireland in respect of the carrying out of any decision on the merits that the Annex VII tribunal may render (Ireland likewise will take no action of that kind in relation to the United Kingdom)."

43 44 45

- end of quote -

46 47

On behalf of the United Kingdom:

48 49

- I quote -

50

1	"The United Kingdom requests the International Tribunal for the Law of the	
2	Sea to:	
3 4	(4)	reject Ireland's request for provisional messures.
4 5	(1)	reject Ireland's request for provisional measures;
6	(2)	order Ireland to bear the United Kingdom's costs in these proceedings."
7	(-)	proceduring
8	- end of quote -	
9		
10	Mr. President.	
11		
12	PRESIDENT: I now call on the Agent of the Applicant to note the representation of	
13	Ireland.	
14 15	MP O'HACAN, Untraduces himself and Philippe Sands and Alicen Mandanald	
15 16	MR. O'HAGAN: [Introduces himself and Philippe Sands and Alison Macdonald, Counsel and Advocates]	
17	Couriser and	Advocates
18	PRESIDENT: Thank you. I now call on the Agent of the Respondent to note the	
19	representation of the United Kingdom.	
20		
21	MR. WOOD: [Introduces himself]	
22	THE PRESI	SENT. The day of the State of t
23 24	THE PRESIDENT: Thank you. I will now read relevant extracts from the Order in the MOX Plant Case.	
2 4 25	IIIE WOX FIA	int Case.
26	[The President reads the extracts.]	
27	1	,, case and end acte.
28	The sitting is now closed.	
29		
30	CLERK OF	THE TRIBUNAL: All rise, veuillez vous lever
31		

32

E/5 5 03/12/01am